

**Ukrainian Orthodox Church of Canada**  
**Українська Православна Церква в Канаді**  
**L'Église orthodoxe ukrainienne du Canada**

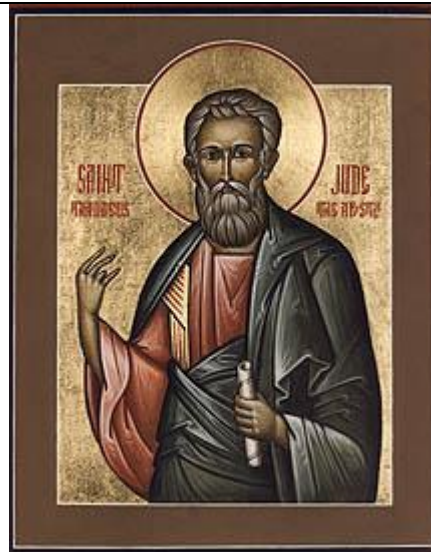
[Home Page](#) | [Listing of Articles](#)

**Св. Апостол Юда, Брат  
Господній**

**Holy Apostle Jude, the Brother  
of the Lord**

Fr. Ihor Kutash - о. Ігор Куташ

[kutash@unicorne.org](mailto:kutash@unicorne.org)



**«А Тому, Хто може вас зберегти від упадку, і поставити перед Своєю славою непорочними в радості, Єдиному премудрому Богові, Спасителю нашому через Ісуса Христа, Господа нашого, слава, могутність, сила та влада перше всього віку, і тепер, і на всі віки! Амінь.» (Юди 1:24).**

На 2-го липня (це - 19-го червня на юліанському календарі) святкуємо пам'ять чудового Угодника Божого, Св. Апостола Юду, який за православними джерелами був прибраним братом нашого Господа Ісуса, будучи сином Йосипа та Саломії, його дружини, після упокоєння якої Йосип був вибраний Богом, щоб бути Обручником Богородиці та на все життя Опікуном її Сина, Господа нашого Ісуса Христа. Через це церковний календар подає цього Юду, як «Брата Господнього», так як і молодшого його брата, Якова.

**“Now unto Him that is able to keep you from falling, and to present you faultless before the presence of His glory with exceeding great joy, to the only wise God, our Saviour, be glory and majesty, dominion and power, both now and ever. Amen” (Jude 1:24)**

On July 2 (which is June 19 according to the Julian Calendar) we celebrate the memory of a wonderful Man of God, the Holy Apostle Jude, who was – according to Orthodox hagiographical sources – the “stepbrother” of our Lord, being the son of Joseph and Salome, his wife, after whose repose Joseph was selected by God to be the Betrothed of Mary the Theotokos, and Guardian, for as long as he lived, of our Lord Jesus. It is because of this that Jude is listed in the Church Calendar as “Brother of the Lord” as is his younger brother, James.

It is said that he himself did not use this honourable title because of his humility – for at

Сам він цей титул не вживав зі смиренності, тому що в критичний момент він супротивлявся рішення свого батька, Йосипа, віддати частку свого спадку Сину Марії, а в той час брат його, Яків, був сказав: «Ісус – мій Брат» та що він поділиться своїм спадком з Ісусом. Від того часу Якову дали кличку «брат Ісуса» а потім це стало «Брат Господній». Пізніше й Юда став вірити в Месію, Яким був його прибраний Брат, і навіть був вибраний Ним, як один з Дванадцятьох Апостолів. І Церква повернула йому титул «Брат Господній».

Тому що він мав те саме ім'я що Юда Іскаріот Св. Юду звали й іншими іменами: Фадей та Левій. Це - щоб відрізнити його від Іскаріота, а це відрізнення стало ще важливішим, коли той став зрадником Господа. Між іншим це мабуть з огляду на цю спільність в іменах, що Св. Юду західні Християни уважають «Апостолом неможливого», тому що люди вдавалися до цього Апостола, що мав таке ім'я тільки тоді, коли справа виглядала дійсно майже неможливою до вирішення.

Св. Юда був дуже діяльним Апостолом. Проповідував Євангелію в Юдеї, Самарії, Галилеї, Ідумеї, Сирії, Аравії, Месопотамії та Вірменії. В м. Едессі, в городі Царя Авгара, кому послав був Господь рушник, на якому відбився Нерукотворний Образ Його Лиця, Св. Юда підкріплював проповідь та працю іншого Фадея, Апостола з Сімдесятьох.

Коли проповідував Св. Юда в околицях навколо гір Араратських в Вірменії то його затримали язичники та розп'яли на Хресті, а потім доби́ли

a crucial moment he opposed his father's (Joseph's) declared decision to give a portion of his heritage to Mary's Son - and at that time James had said "Jesus is my Brother" and that he would share his portion with Jesus. From that point on, James was called "Brother of Jesus" and later "Brother of the Lord". Later, Jude too came to believe in the Messiah Who was His stepbrother and was chosen by Him to be one of the Twelve Apostles. And the Church has given him, in the Church calendar, the title which he, in his humility, would not use: "Brother of the Lord"

Because he shared his name with Judas Iscariot, St. Jude was also known by other names: Thaddaeus and Levi or Lebbaeus. This was to differentiate him – a differentiation that became all the more important after Judas became the betrayer of the Lord. Incidentally it may be due to this sharing of names that Jude is often called, by Western Christians, "the Apostle of Impossible Causes", because only when Christians were desperate would they turn for intercession to one who bore this name.

St. Jude was very active as an Apostle preaching the Gospel throughout Judea, Samaria, Galilee, Idumea, Syria, Arabia, Mesopotamia and Armenia. In Edessa, the town of King Abgar, to whom Jesus is said to have sent His image not-made-by-hands on a napkin, St. Jude supported the preaching and work of the other Thaddaeus of the Seventy.

When Jude preached throughout the regions around Ararat in Armenia he was captured by pagans, crucified on a Cross and killed by being shot throughout with arrows. It is because he and St. Bartholomew brought the Gospel to Armenia that the Church of Armenia is called

вистрілами з лука. Це з огляду на те, що він з Св. Варфоломієм принесли проповідь Євангелії у Вірменію, що Церква Вірменська зветься Апостольською. Господь, Якого в днях його невідомості Юда був старався не допустити до спадку прийняв його з безмежною любов'ю, теплом та щедрістю і дав йому вічний спадок у Своєму Небесному Царстві.

Св. Юдо, Покровителю неможливого, хоч часами виглядає що наше вдосконалення та спасіння – справи неможливі для досягнення, молися за нас до Свого Святого Брата, Господа нашого Ісуса Христа, щоб Він нас скріпив і потішив та, як писав ти в своєму Посланні, поставив нас непорочними перед Своєю вічною невимовною Славою! Амінь.

the "Armenian Apostolic Church". The Lord, Whom he, in the days of his ignorance, had sought to deprive of an inheritance, received Him with great love, warmth and generosity and gave him an eternal heritage in His Heavenly Kingdom.

St. Jude, Patron of impossible causes, although, at times, it appears that our perfection and salvation are matters which it is impossible to attain, do pray for us to your Holy Brother, to strengthen and comfort us and finally, as you wrote in your Letter, to present us faultless before the presence of His eternal and inexpressible glory! Amen.

July 3, 2012